

Józef Grabarek

Zur Geschichte  
der deutschen Sprache  
im 20. Jahrhundert

Schriften zur  
diachronen und synchronen

Linguistik

Herausgegeben von Józef Grabarek

Band 9



PETER LANG  
EDITION

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	7
1 Zur Situation vor 1900 .....	11
1.1 Der deutschsprachige Raum.....	11
1.1.1 Herausbildung und Einteilung des deutschsprachigen Raumes .	11
1.1.2 Der Weg zur einheitlichen Sprache .....	28
1.1.3 Die Normierung der deutschen Sprache .....	34
1.2 Zur Geschichte der deutschen Sprachinseln	
und Siedlungsgebiete vor 1900 .....	43
1.2.1 Sprachinseln, Sprachhalbinseln und Siedlungsgebiete.....	43
1.2.2 Deutsche Sprachinseln in Europa .....	45
1.2.2.1 Italien .....	45
1.2.2.2 Heutiges Slowenien .....	48
1.2.2.3 Heutiges Ungarn .....	49
1.2.2.4 Heutiges Kroatien und Serbien-Montenegro .....	51
1.2.2.5 Heutiges Rumänien und Moldawien .....	52
1.2.2.6 Heutige Slowakei.....	59
1.2.2.7 Heutiges Tschechien .....	60
1.2.2.8 Sprachinseln und Siedlungsgebiete in Russland .....	63
1.2.2.9 Sprachinseln und Siedlungsgebiete außerhalb von Europa .....	65
1.3 Deutsche Schutzgebiete .....	74
1.4 Deutsch als Fremdsprache .....	76
1.5 Abschließende Informationen.....	76
2 Das deutschsprachige Gebiet im 20. Jahrhundert .....	79
2.1 Folgen des Ersten Weltkrieges.....	79
2.2 Das deutschsprachige Gebiet in der Nazizeit.....	87
2.3 Folgen des Zweiten Weltkrieges.....	94
2.4 Luxemburg verlässt den deutschsprachigen Raum.....	97
2.5 Schlussgedanken .....	102
3 Geschichte der deutschsprachigen Inseln, Halbinseln und Siedlungsgebiete im 20. Jh.....	103
3.1 Europa .....	103
3.1.1 Eupen-Malmedy (Belgien) .....	103
3.1.2 Elsass und Lothringen (Frankreich).....	107
3.1.3 Sprachinseln und Sprachhalbinseln in Italien.....	112
3.1.4 Gottschee, Zarz und Deutsch Ruth (Slowenien) .....	126

3.1.5	Donauschwaben (Ungarn und angrenzende Staaten) .....	131
3.1.6	Siebenbürgendeutsche (Rumänien) .....	144
3.1.7	Andere, z.T. schwäbische, Sprachinseln im Bereich des rumänischen Sprachraumes .....	148
3.1.8	Deutsche Sprachinseln in der Slowakei.....	162
3.1.9	Deutsche Sprachinseln in der Tschechischen Republik .....	167
3.1.10	Deutsche Minderheit in Polen.....	178
3.1.11	Russlanddeutsche (Europa und Asien) .....	185
3.2	Amerika.....	193
3.2.1	USA und Kanada .....	193
3.2.2	Mittelamerika.....	202
3.2.3	Südamerika .....	204
4	Die deutsche Sprache in den deutschsprachigen Ländern im 20. Jh. ....	219
4.1	Zur Periodisierung der Geschichte der deutschen Sprache im 20. Jh...	219
4.2	Die Zeit von 1900 bis 1933.....	222
4.3	Die Sprache des Nationalsozialismus .....	224
4.4	Die Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg.....	241
4.4.1	Zur Situation im Binnendeutschen .....	241
4.4.1.1	Die SBZ und die DDR .....	242
4.4.1.2	Die westlichen Besatzungszonen und die BRD .....	258
4.4.1.3	Nach der Vereinigung .....	261
4.4.2	Zur Situation im süddeutschen Sprachraum .....	262
4.4.2.1	Österreich.....	262
4.4.2.2	Die Schweiz .....	266
4.4.2.3	Liechtenstein .....	271
4.4.3	Luxemburg .....	273
5	Der Weg von der Orthographienormierung zur Orthographiereform .....	275
6	Entwicklungstendenzen in der deutschen Sprache des 20. Jh. ....	297
7	Deutsch als internationale Verkehrssprache und als Fremdsprache .....	307
	Zusammenfassung.....	319
	Literatur .....	327